

32002L0005

5.2.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 34/7

DIREKTIVA KOMISIJE 2002/5/ES

z dne 30. januarja 2002

o spremembi Priloge II k Direktivi Sveta 90/642/EGS o določitvi najvišjih mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/642/EGS z dne 27. novembra 1990 o določitvi najvišjih mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2001/57/ES ⁽²⁾, in zlasti člena 7 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Za žita in proizvode rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo, vsebnosti ostankov odražajo uporabo najmanjših količin pesticidov, potrebnih za doseganje učinkovitega zdravstvenega varstva rastlin, in sicer tako, da je količina ostanka čim manjša in hkrati toksikološko dopustna, zlasti ob upoštevanju zaščite okolja in varstva potrošnikov, predvsem v smislu ocenjenega zaužitja s prehrano. Najvišje mejne vrednosti ostankov (MVO) v Skupnosti predstavljajo zgornjo mejo količin takšnih ostankov, ki jih je mogoče najti v živilih, kadar proizvajalci spoštujejo dobre kmetijske prakse.

(2) MVO za pesticide se spremljajo in se smejo spremeniti z namenom upoštevanja novih informacij in podatkov. Najvišje mejne vrednosti ostankov se določijo na spodnji meji analitske določitve, če registrirane uporabe fitofarmaceutskih sredstev ne povzročajo zaznavnih vrednosti ostankov pesticidov v ali na živilih, ali kadar ni registrirane uporabe, ali kadar uporabe, za katere so države članice izdale registracijo, niso bile podprte s potrebnimi podatki, ali kadar uporabe v tretjih državah, ki povzročajo ostanke v ali na živilih, ki lahko pridejo v promet na trgu Skupnosti, niso bile podprte s potrebnimi podatki.

(3) Po objavi Direktive Komisije 2000/42/ES ⁽³⁾ je Komisija prejela vloge, podprte z nadaljnimi podatki, za revizijo najvišjih mejnih vrednosti ostankov za lambda-cihalotrin in amitraz na nekaterih živilih, ki jih določa Direktiva 2000/42/ES. Vloge in podatki so bili ponovno ocenjeni

in za nekatere kombinacije so podatki upravičevali določitev najvišjih mejnih vrednosti nad spodnjo mejo analitske določitve. Pri drugih kombinacijah razpoložljive informacije še vedno ne zadoščajo in je najvišjo mejno vrednost ostanka primerno določiti na spodnji meji analitske določitve. Pri tretjih kombinacijah zadoščajo trenutno razpoložljive informacije za prikaz, da lahko določitev najvišje mejne vrednosti ostanka nad spodnjo mejo analitske določitve privede do nedopustne akutne ali kronične izpostavljenosti potrošnika ostankom. V takšnih primerih morajo najvišje mejne vrednosti ostanka ostati določene na spodnji meji analitske določitve.

(4) Informacije o novih ali spremenjenih uporabah cipermetrina na beluših, etefona na ananasu, fenbutatinoksida na paprikah, metalaksila na spomladanski čebuli, acefata na breskvah in klorotalonila na gomoljni zeleni so bile poslane Komisiji in ovrednotene. Z vidika teh informacij je primerno, da se spremenijo sedanje najvišje mejne vrednosti ostankov iz Priloge k Direktivi.

(5) Doživljenjska izpostavljenost potrošnikov vsakemu od pesticidov iz te direktive prek živil se je ocenila in ovrednotila v skladu s postopki in praksami znotraj Evropske unije, ob upoštevanju smernic, ki jih je objavila Svetovna zdravstvena organizacija ⁽⁴⁾, izračun pa kaže, da najvišje mejne vrednosti ostankov iz te direktive ne bodo privedle do preseganja sprejemljivega dnevnega vnosa.

(6) Kjer je bilo to pomembno, se je akutna izpostavljenost potrošnikov tem pesticidom prek vsakega živila, ki lahko vsebuje ostanke teh pesticidov, ocenila in ovrednotila v skladu s postopki in praksami znotraj Evropske unije, ob upoštevanju smernic, ki jih je objavila Svetovna zdravstvena organizacija. Izračunano je, da najvišje mejne vrednosti ostankov iz te direktive nimajo akutnih toksičnih učinkov.

(7) S trgovskimi partnerji so ob posredovanju Svetovne trgovinske organizacije potekala posvetovanja o najvišjih mejnih vrednostih iz te direktive in njihove pripombe na te najvišje mejne vrednosti so se upoštevale.

⁽¹⁾ UL L 350, 14.12.1990, str. 71.

⁽²⁾ UL L 208, 1.8.2001, str. 36.

⁽³⁾ UL L 158, 30.6.2000, str. 51.

⁽⁴⁾ Smernice za napoved vnosa ostankov pesticidov s prehrano (popravljen izdaja), ki jih je pripravil GEMS/Food Programme v sodelovanju z Codex odborom za ostanke pesticidov in objavila Svetovna zdravstvena organizacija leta 1997 (WHO/ESF/FOS/97.7).

- (8) Upoštevala so se mnenja Znanstvenega odbora za rastline, zlasti njegov nasvet in priporočila v zvezi z varstvom potrošnikov živilskih proizvodov, obdelanih s pesticidi. Zgoraj navedena metodologija, ki jo opisuje Svetovna zdravstvena organizacija, kakor jo uporabljajo države članice poročevalke, ter spremlja in vrednoti Komisija preko Stalnega odbora za zdravstveno varstvo rastlin, je skladna s smernico, ki jo podaja Znanstveni odbor za rastline.
- (9) Direktivo 90/642/EGS je treba torej ustrezno spremeniti in veljati mora začeti takoj.
- (10) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zdravstveno varstvo rastlin –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Najvišje mejne vrednosti ostankov iz Priloge k tej direktivi nadomestijo tiste iz Priloge II k Direktivi 90/642/EGS za zadevne pesticide.

Člen 2

Najvišje mejne vrednosti ostankov iz Priloge II k Direktivi 90/642/EGS se glede na kombinacije pesticid proizvod iz te določbe nadomestijo z naslednjim: cipermetrin na beluših: 0,1 mg/kg, etefon na ananasu: 2 mg/kg, fenbutatinoksid na paprikah: 1 mg/kg, metalaksil na spomladanski čebuli:

0,2 mg/kg, metalaksil na „eskariolki“ in zeliščih: 1 mg/kg, klorotalonil na „gomoljni zeleni“: 1 mg/kg, acefat na „breskvah“: 0,2 mg/kg ⁽¹⁾.

Člen 3

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. avgusta 2002. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Ti ukrepi se začnejo uporabljati 1. septembra 2002.

2. Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati prvi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. januarja 2002

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

⁽¹⁾ Preskusi za drugo sezono se še izvajajo, rezultati se predložijo pred 1. septembrom 2002.

PRILOGA

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere se uporabljajo najvišje mejne vrednosti	Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)	
	lambda-cihalotrin	amitraz (vsota amitraza in vseh njegovih metabolitov, ki vsebujejo delež ostanka 2,4 dimetilnilina, izraženega kot amitraz)
1. Sadje, sveže, posušeno ali nekuhano, konzervirano z zamrzovanjem, brez vsebnosti dodanega sladkorja; oreščki		
(i) AGRUMI		0,05 (*)
grenivke	0,1	
limone		
limete		
mandarine (vključno s klementinami in drugimi hibridi)		
pomaranče	0,1	
pomelo	0,1	
drugo	0,02 (*)	
(ii) OREHI, LUPINARJI (olupljeni ali neolupljeni)	0,05 (*)	0,05 (*)
mandeljni		
brazilski orehi		
kašev orehi		
kostanj		
kokosovi orehi		
lešniki		
makadamija		
pekan		
pinijole		
pistacije		
orehi		
drugo		
(iii) PEČKATO SADJE	0,1	0,5
jabolka		
hruške		
kutine		
drugo		
(iv) KOŠČIČARJI		0,05 (*)
Marelice	0,2	
čenje		
breskve (vključno z nektarinami in podobnimi hibridi)	0,2	
Slive		
drugo	0,1	
(v) JAGODIČEVJE IN GROZDJE		0,05 (*)
(a) namizno in vinsko grozdje	0,2	
namizno grozdje		
vinsko grozdje		
(b) jagode (razen divjih)	0,5	
(c) rozgasto jagodičevje (razen divjega)	0,02 (*)	
robide		
ostrožnice - robide		
loganove robide		
maline		
drugo		

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere se uporabljajo najvišje mejne vrednosti	Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)	
	lambda-cihalotrin	amitraz (vsota amitraza in vseh njegovih metabolitov, ki vsebujejo delež ostanka 2,4 dimetilanilina, izraženega kot amitraz)
(d) druge jagode in jagodičevje (razen divjih) borovnice brusnice ribez (rdeči, črni in beli) Kosmulje drugo	0,1 0,1 0,02 (*) 0,2	
(e) divje jagode in jagodičevje	0,2	
(vi) MEŠANO SADJE avokado banane dateljni smokve kivi kumkvat ličji mango olive pasijonka ananas granatna jabolka drugo	0,02 (*)	0,05 (*)
2. Zelenjava, sveža ali nekuhana, zamrznjena ali suha		
(i) KORENASTA IN GOMOLJASTA ZELENJAVA pesa korenje zelena hren topinambur pastinak petersilj – koren redkev črni koren sladki krompir koleraba Repa Jam Drugo	0,1 0,1 0,02 (*)	0,05 (*)
(ii) ČEBULASTA ZELENJAVA česen čebula šalotka spomladanska čebula drugo	0,02 (*)	0,05 (*)
(iii) ZELENJAVA – PLODOVKE (a) razhudniki paradižnik paprika jajčevcevec drugo	0,1 0,1 0,5 0,02 (*)	0,5 0,5 0,05 (*)

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere se uporabljajo najvišje mejne vrednosti	Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)	
	lambda-cihalotrin	amitraz (vsota amitraza in vseh njegovih metabolitov, ki vsebujejo delež ostanka 2,4 dimetilanilina, izraženega kot amitraz)
(b) bučnice – z užitno lupino kumare kumare za vlaganje bučke drugo	0,1	0,05 (*)
(c) bučnice – z neužitno lupino melone buče lubenice drugo	0,05	0,05 (*)
(d) sladka koruza	0,02 (*)	0,05 (*)
(iv) ZELENJAVA – KAPUSNICE		0,05 (*)
(a) cvetoče kapusnice brokoli cvetača drugo	0,2	
(b) glavnote kapusnice brstični ohrovt glavnato zelje drugo	0,05 0,2 0,02 (*)	
(c) listnate kapusnice kitajsko zelje zeleni ohrovt drugo	0,02 (*)	
(d) kolerabica	0,02 (*)	
(v) LISTNA ZELENJAVA IN PRESNA ZELIŠČA		0,05 (*)
(a) solata in podobno kreša motovilec solata endivija eskariol (širokolistna endivija) drugo	1	
(b) špinača in podobno špinača mangold drugo	0,5 0,02 (*)	
(c) vodna kreša	0,02 (*)	
(d) radič witloof	0,02 (*)	
(e) zelišča prava krebujlica drobnjak peteršilj listi zelene drugo	1	
(vi) ZELENJAVA – STROČNICE (presne)		0,05
fižol (s stroki)	0,2	
fižol (brez strokov)	0,02 (*)	
grah (s stroki)	0,2	

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere se uporabljajo najvišje mejne vrednosti	Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)	
	lambda-cihalotrin	amitraz (vsota amitraza in vseh njegovih metabolitov, ki vsebujejo delež ostanka 2,4 dimetilanilina, izraženega kot amitraz)
grah (brez strokov) drugo	0,2 0,02 (*)	
(vii) STEBELNA ZELENJAVA (presna)		0,05 (*)
beluši		
kardij		
zelena	0,3	
koromač		
artičoka		
por		
rabarbara		
drugo	0,02 (*)	
(viii) GOBE		0,05 (*)
(a) gojene gobe	0,02 (*)	
(b) divje gobe	0,5	
3. Stročnice	0,02 (*)	0,05 (*)
fižol		
leča		
grah		
drugo		
4. Semena oljnic	0,02 (*)	
laneno seme		
zemeljski oreščki ali arašidi		
makovo seme		
sezamovo seme		
sončnično seme		
oljna ogrščica		
soja		
gorčica		
bombažno seme		0,2
Drugo		0,05 (*)
5. Krompir	0,02 (*)	0,05 (*)
zgodnji krompir		
pozni krompir		
6. Čaj (<i>Camellia sinensis</i> , posušeni listi in stebelca, fermentirani ali pripravljene drugače)	1	0,1 (*)
7. Hmelj (posušen), vključno s hmeljnimi peletami in nekoncentriranim prahom	10	20

(*) Označuje spodnjo mejo analitske določitve.

Opozorilo: V pomoč bralcu, se najvišje mejne vrednosti pojavljajo v mastnem tisku, kadar pomenijo spremenjene najvišje mejne vrednosti iz Prilog Direktiv, izdanih pred Direktivo 2000/42/ES, kadar pa so vpisane v nemastnem tisku, se ponovijo obstoječe najvišje mejne vrednosti.